

Si pubblica  
il martedì  
e il venerdì

Repubblica e  
Cantone Ticino

Bellinzona  
Venerdì  
25 gennaio  
2019  
Anno 176

**8**  
**2019**

[www.ti.ch/fu](http://www.ti.ch/fu)

Cancelleria  
dello Stato

Oggi con il  
Bollettino ufficiale  
delle leggi

**BU**

# Foglio ufficiale

Atti legislativi e dell'Amministrazione	697	1
Atti dello stato civile	–	2
Atti ed avvisi giudiziari	749	3
Atti ed avvisi d'esecuzioni e fallimenti	775	4
Atti ed avvisi comunali, patriziali, parrocchiali e consortili	808	5
Atti diversi	842	6
Iscrizioni nel Registro di commercio	849	7



Gli avvisi per la parte interna  
devono pervenire al più tardi alle ore 11:00  
di lunedì o giovedì all'indirizzo e-mail

[can-fu@ti.ch](mailto:can-fu@ti.ch)  
telefono gratuito 0800 144 349

Tariffe  
Linea di 1 mm di altezza e 103 di larghezza  
Avvisi ufficiali fr. 1.55 (+IVA 7,7% fr. 1.67 x mm)  
Avvisi diversi fr. 1.95 (+IVA 7,7% fr. 2.10 x mm)

Gli annunci pubblicitari  
sono da inoltrare a

Cancelleria dello Stato  
Servizio di Segreteria  
del Consiglio di Stato  
Amministrazione del Foglio ufficiale  
Piazza Governo 6, 6501 Bellinzona  
telefono 091 814 43 49  
e-mail: [can-fu@ti.ch](mailto:can-fu@ti.ch)

Tariffe  
1/1 pagina fr. 795.– / a colori fr. 950.–  
1/2 pagina fr. 415.– / a colori fr. 515.–  
1/4 pagina fr. 220.– / a colori fr. 260.–  
1/8 pagina fr. 110.– / a colori fr. 130.–  
+ 7,7% IVA  
Ribassi secondo tariffa stampata

Richieste amministrative e abbonamenti  
da inoltrare a

Cancelleria dello Stato  
Servizio di Segreteria del Consiglio di Stato  
Amministrazione del Foglio ufficiale  
Piazza Governo 6, 6501 Bellinzona  
telefono 091 814 43 49  
fax 091 814 44 01  
e-mail: [can-fu.amministrazione@ti.ch](mailto:can-fu.amministrazione@ti.ch)

Tariffe e abbonamenti  
Svizzera IVA 2,5% compresa  
1 anno fr. 130.–/6 mesi fr. 83.–/1 mese fr. 37.–  
Estero  
1 anno fr. 210.–/6 mesi fr. 153.–/1 mese fr. 71.–

**Art. 3** Decorsi i termini per l'esercizio del diritto di referendum, il presente decreto legislativo è pubblicato nel Bollettino ufficiale delle leggi ed entra immediatamente in vigore.

Bellinzona, 21 gennaio 2019

Per il Gran Consiglio

La Presidente: **P. Kandemir Bordoli**

Il Segretario generale: **G. Buzzini**

I SERVIZI DEL GRAN CONSIGLIO, visto il regolamento sulle deleghe del 24 agosto 1994, ordinano la pubblicazione del presente decreto nel Foglio ufficiale (ris. 23 gennaio 2019 n. 21)

Per i Servizi del Gran Consiglio

Il Segretario generale: **G. Buzzini**

Data della pubblicazione nel F.U.: 25 gennaio 2019

Scadenza del termine di referendum: 11 marzo 2019

---

## Decreto legislativo

**concernente l'approvazione del Piano di utilizzazione cantonale della discarica di tipo B (tappa 3) di Stabio, l'autorizzazione al dissodamento e lo stanziamento di un credito di 3'300'000 franchi per la sua attuazione**

### IL GRAN CONSIGLIO DELLA REPUBBLICA E CANTONE TICINO

– richiamati:

- la legge federale sulla pianificazione del territorio del 22 giugno 1979;
- gli articoli da 44 a 53 della legge sullo sviluppo territoriale del 7 giugno 2011 (LST);
- gli art. 4 e segg. della legge federale sulle foreste del 4 ottobre 1991 (LFo);
- la legge cantonale sulle foreste del 21 aprile 1998 (LCFo);
- la legge sul coordinamento delle procedure del 10 ottobre 2005 (Lcoord);
- le schede V6 e V7 del Piano direttore cantonale;

– visto il messaggio 11 luglio 2018 n. 7561 del Consiglio di Stato,

**decreta:**

**Art. 1** Il piano di utilizzazione cantonale per la terza tappa della discarica di tipo B (tappa 3) di Stabio è approvato come dagli atti annessi al messaggio 11 luglio 2018 n. 7561 del Consiglio di Stato.

**Art. 2** Per la realizzazione della terza tappa della discarica è autorizzato il dissodamento temporaneo di una superficie boschiva di 48'617 mq, così come il dissodamento definitivo di 14'072 mq riguardante la tappa 2, alle condizioni elencate nel messaggio 11 luglio 2018 n. 7561 del Consiglio di Stato.

**Art. 3** <sup>1</sup>Per l'attuazione del piano di utilizzazione cantonale e la realizzazione della terza tappa della discarica di cui all'art. 1, è concesso un credito di 3'300'000 franchi.

<sup>2</sup>Il credito è iscritto nel conto investimenti del Dipartimento del territorio, Divisione dell'ambiente, Sezione della protezione dell'aria, dell'acqua e del suolo.

**Art. 4** Sono vincolanti i provvedimenti previsti dal Rapporto sull'impatto ambientale (RIA) e completati dalle indicazioni contenute nella valutazione del 27 giugno 2018 della Sezione della protezione dell'aria, dell'acqua e del suolo (SPAAS) in qualità di Servizio competente in materia ambientale.

**Art. 5** È fatto ordine al Dipartimento del territorio di procedere alla pubblicazione del PUC-Discarica di tipo B (tappa 3) di Stabio secondo le modalità stabilite dall'art. 46 cpv. 2 della legge sullo sviluppo territoriale del 7 giugno 2011 (LST) e dall'art. 65 del regolamento della legge sullo sviluppo territoriale del 20 dicembre 2011 (RLst), precisando i mezzi di impugnazione.

**Art. 6** Trascorsi i termini per l'esercizio del diritto di referendum, il presente decreto è pubblicato nel Bollettino ufficiale delle leggi ed entra immediatamente in vigore.

Bellinzona, 21 gennaio 2019

Per il Gran Consiglio

La Presidente: **P. Kandemir Bordoli**

Il Segretario generale: **G. Buzzini**

I SERVIZI DEL GRAN CONSIGLIO, visto il regolamento sulle deleghe del 24 agosto 1994, ordinano la pubblicazione del presente decreto nel Foglio ufficiale (ris. 23 gennaio 2019 n. 22)

Per i Servizi del Gran Consiglio  
Il Segretario generale: **G. Buzzini**

Data della pubblicazione nel F.U.: 25 gennaio 2019

Scadenza del termine di referendum: 11 marzo 2019

---

## Decreto legislativo

**concernente lo stanziamento di un credito di 3'000'000 di franchi per gli oneri di investimento iniziali necessari per l'avvio dell'esercizio della discarica di tipo B di Stabio (tappa 3)**

### IL GRAN CONSIGLIO DELLA REPUBBLICA E CANTONE TICINO

visto il messaggio 11 luglio 2018 n. 7561 del Consiglio di Stato,

**decreta:**

**Art. 1** È concesso un credito di 3'000'000 di franchi per gli oneri d'investimento necessari per l'avvio dell'esercizio della discarica di tipo B di Stabio (tappa 3).

**Art. 2** Il credito è iscritto al conto investimenti del Dipartimento del territorio.

**Art. 3** È data facoltà al Consiglio di Stato di suddividere il credito in singoli crediti d'impegno.

**Art. 4** Trascorsi i termini per l'esercizio del diritto di referendum, il presente decreto è pubblicato nel Bollettino ufficiale delle leggi ed entra immediatamente in vigore.

Bellinzona, 21 gennaio 2019

Per il Gran Consiglio

La Presidente: **P. Kandemir Bordoli**

Il Segretario generale: **G. Buzzini**